#### (GB) SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.

- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.

Keep all parts away from young children's reach

- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards - Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards

Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.

Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop. Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless

devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

## Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

### SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren

Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen. Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb

Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb. Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

#### Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

## VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies. - Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of

elektrische schok Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de

aansluiting van de apparaten. Houd alle delen uit het bereik van kinderen.

- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.

- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.

 Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller. - Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

#### Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten,

schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

## F INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

· Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.

Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.

Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils. Placer hors de portée des enfants.

- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

- Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques

- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé. - La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.

- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

#### Maintenanco

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont

dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

## SPECIFICATIONS

Frequency

Signal system

Power supply

Channels

Lens

View angle

Sensitivity

\* PIR sensor

Night view

Night vision

Waterproof

Power supply Power consumption

Recording format

Output image resolution

Operating temperature

Power consumption

WI RELESS CAMERA

Transmission power

transmission range

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European untries with separate collection systems) his marking shown on the product or its literature, indicates that it should not

X e disposed with other household wastes at the end of its working life. To event possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for

GB

disposal

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) (Anzuwenden in X den Ländern der Europäischen Union und anderen euroäischen

e Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt

n, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normaler Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Mülbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf unweltfreundliche Weise recyceln können.Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit ewerbemüll entsorgt werden.

## (NL)

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische

Ŕ afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te 

voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeter contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander koopovereenkomsten nalezen. bedrijfsafval voor verwijdering.

## F

comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et X électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systémes de collec

e symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être iminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la

santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se nseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de c produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environment. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland WWW.ELRO-NL.COM - WWW.ELRO-BE.COM Roos Electronics GmbH Arnsberg-Ge WWW.ROOSELECTRONICS.DE EDEN, Vallauris, France WWW.EDEN.FR C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K. WWW.CHBYRON.COM

WWW.ELRO.EU

Roos Electronics by

2,4GHz GFSK modulated RF signal 640 x 480(VGA / 320 x 240 (QVGA) PAL/NTSC -10° ~ + 50° DC 5V /1A 250mA (max) 1/4" CMOS 3.6mm H 56°, V 43° 13dBm (20mW) +3dbi -82dBm 250m (in open space) H 60°, V 50°, 5m 27 LEDs

10~15m

DC 5V /1A



SECURITY SET

EĽRO

C960DVR

DIGITAL WIRELESS

GB USER'S MANUAL	TR HIZLI KLAVUZ
<b>D</b> BEDIENUNGSANLEITUNG	GR ?G???????
PL PODRECZNIK UZYTKOWNIKA	CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL
NL HANDLEIDING	H HASZNELATI TTMUTATY
F MANUEL DE L'UTILISATEUR	RO MANUALUL UTILIZATORULUI
MANUAL DEL USUARIO	HR UPUTSTVA ZA UPORABU



C960DVR DI GI TAL WI RELESS SECURI TY SET

C960DVR DI GI TALES DRAHTLOSES SI CHERHEI TSSET

PL C960DVR BEZPRZEWODOWY CYFROWY ZESTAW DO MONI TORI NGU ie to umo liwia latwe przechowywanie obrazów oraz d wi ków, a maksymalny czas zna w od nejname, si kotk CD. W zestawia zmejskiej ci jedno komerce boznarowani

Czujnik pilota Wł cznik zasilania

do gniazdka ciennego (4e).

g. Kontrolka karty SD

Jasno kamery k. Czas systemowy

I. Czas nagrywania

ia zacznie post powa

NL C960DVR DI GI TALE DRAADLOZE BEVEI LI GI NGSSET Met dit product kunt paciteit van de SD-kaart. Met de set wordt één draa wie znajduje si jedna kamera bezprzewodow est dostosowana do ró nych sytuacji I potrzeb neegeleverd. Dankzij de verscheidene opnamemogelijkheden is de recorder geschikt voo ende situaties en doeleinde I NHOUD (1) a. Digitale SD-recorder met stroomadapter Draadloze camera met stroomadapte c. 2GB SD-kaart d. AV-verbindingskabel e. Afstandsbediening VOOR- EN ACHTERAANZI CHT RECORDERPANEL (2) Kontrolka zasilania / nagrywania e. Stroom-/opnameindicator f. Afstandsbedieningssensor g. Aan-/uitknop DC IN-aansluiting b. Antenne c. AV Out-aansluiting d. Sleuf voor SD-kaar AFSTANDSBEDIENING (3) AR-51 ANUDSHEUIL KNI NG (3) a. REC – begin/stop handmatig opnemen (afspeelmodus) c. MENU – open/sluit menu d. AFSPELEN/PAUZEREN – ga direct naar incidentenlist – nawigator w gór ; przeł cznik kanałów - nawigator w dół; przeł cznik kanałów -nawigator w lewo; spadek gło no ci nawigator w prawo; wzrost gło no ci e. QUAD – Toon beelden van 4 camera's k. OK – invoeren/opslaan van wijzigingen; incident afspelen OK – wprowadzanie/zapisywanie zmian; odtwarzanie zdarzenia f. BEWEGINGSSENSOR – zet bewegingssensor aan/uit INSTALLATIE /oor u de camera op een vaste positie installeert, raden wij u aan om op de volgende manier te Voor u de camera op een vaste positie installeert, raden wij u aan om op de volgende manier te testen of alles werkt: - Sluit de antenne op de draadloze camera aan en verbind de camera dan met de stroomadapter (4a). Steek de adapter in het stopcontact. - Steek de blug aan het ene einde van de verbindingskabel (1d) in de AV OUT-aansluiting (4c), en de tulpstekker aan de andere kant in de AV-aansluiting van een tv of monitor (4d) (Geel = Video, Wit-Audio). - Steek de De-stekker van de stroomadapter in de recorder en steek deze vervolgens in een stopcontact (4e). - Schekd de berecrder in met de aan/uitkoon (2n) sprawdzenie jej funkcjonowania: amer do zasilacza (4a). Wło y wtyczk czeniem jej (4b). OUT (4c), a zł cze RCA do wej cia AV w niały-audio) Schakel de recorder in met de aan/uitknop (2q). AANDUI DI NGEN OP HET SCHERM (5) h. Kontrolka zawarto ci pami ci karty SD i. Kontrolka "No Signal" (brak sygnału) SD-kaart-indicator SD-kaart opslagruimte-i "Geen signaal"-indicator Camera helderheid Asignaal-indicator b. Kanaal-indicator c. Bewegingssensor opname-indicator d. Bewegingssensor opname-indicator e. Oppame-indicator f. O - Geen SD-kaart Vol - SD-kaart vol Fout - SD-kaart foutmelding - SD-kaart op slot - SD-kaart op slot Systeemtijd Opnametijd SYSTEEMINSTELLING (6) orzez menu wy wietlane na ekranie. Wcisn Alle instellingen kunnen gewijzigd worden met de afstandsbediening (1e) via een duidelijk menu dat te zien is op de monitor. Druk op de MENU-knop (3c) op de afstandsbediening om het stellingsscherm te zien. CAMERA-INSTELLING (7) isków?? wybra kamer i wcisn OK, aby isków?? wybra kamer i wcisn OK, aby Camera aan/uit gulacji jasno ci kamery. sków ? ? wybra kamer i wcisn OK, aby Camera helderheid isków ? ? wybra kamer , wcisn OK. System d (w dói). Nale y w tym czasie wcisn przycisk cablu kamery. isków ? ? wybra rozdzielczo 640x480 lub OK. B dzie to miało wpływ na rozmiar pliku. \* Pairing Resolutie sków ? ? wybra ró ne okresy alarmów dla WYŁ CZONY, 5 s, 10 s, 15 s, "Zatrzymaj, gdy st wył czony". Wcisn OK, aby potwierdzi . Aby miony alarm, wcisn którykolwiek przycisk. isków ? ? wybra ró ne okresy alarmów dla B.RECORDERINSTELLING (8) Alarmperiod kow ?? wybra ro ne okresy alarmow dla YŁ CZONY, 5 s, 10 s, 15 s, "Zatrzymaj, gdy wył czony". potwierdzi . Funkcja zostanie wył czona na 5 Bewegingsdetectie zeniu nagrywania po wykryciu ruchu lub alarm IU. Isków ? ? wybra On/Off, wcisn OK, aby to zapełnieniu karty SD, nowy plik zostanie rszym. Kontrolka zapełnienia karty SD (5h) no (0.0 G). \* SD Card overschrijven wciskaj c OK, aby odtwarza /przerwa C.INCIDENTENLIJST (9) rzewija w przód z pr dko ci 2x, 4x, 8x,16x. rzewija wstecz z pr dko ci 2x, 4x, 8x. Wcisn Klik op OK om de opn /wyj , aby otworzy tryb kasowania. Za pomoc wybrane pliki lub wszystko. Wcisn OK i spelen/te pauzeren In afspeelmodus nast pnie wcisn OK, aby skasowa In de incidentenlijst cisków ? ? wybra On/Off dla wy wietlania obrazu r. Wcisn OK, aby potwierdzi zmiany. cisków ? ? wybra cz stotliwo skanowania: sekund, 10 sekund, 15 sekund. Wcisn OK, aby wienia. Funkcja dla obsługi kilku kamer. wybra : Rok, Miesi c, Dzie , Godzina, Minuta. D.SYSTEEMINSTELLING (10 Quad-weergave Scanperiode vienia czasu. Wcisn OK, aby otworzy Formatowanie dkarty SD. Wybra ikon \* Tijdinstelling sków?? wybra system NTSC lub PAL. otworzy Ustawienia fabryczne. Wybra ikon SD-kaart formatteren systemu odbiornika i wszystkich kamer. TV-type Fabrieksinstellinger Systeemversie HANDMATIG OPNEMEN locie (1e), aby zatrzyma nagrywanie Klik op de REC-knop (3a) op de afstandsbediening (1e)
Het teken REC verschijnt op het scherm en de opnametijd begint te lopen
De opname-indicator op de recorder (2e) knjopert
Klik nogmaals op de REC-knop (3a) op de afstandsbediening (1e) om te stoppen met opnemen ocie (1e) lub przycisk MENU znajduj cy si na onie post powa zgodnie z instrukcj od punkto AFSPELEN VAN OPGENOMEN BEELDEN Klik op de OK-knop (3k) op de afstandsbedie afstandsbediening. Kies voor het incidentenli n. Wykonanie tych czynno ci w odwrotnej ego, nale y naby kart o wi kszej pojemno ci. n (11). IPS U wordt aangeraden de SD-kaart voor het eerste gebruik te formatteren. Schakel altijd het system uit voor u de SD-kaart verwijdert. Andersom handelen kan de SD-kaart beschadigen. Als u langere periodes op de SD-kaart wilt opnemen, is het aan te raden een grotere te kopen.

Ce produit permet de ité de la carte SD. Ce sy

SYSTÈME DE SÉCURI TÉ NUMÉRI QUE SANS FIL C960DVR e stocker facilement des images et de l'audio, la durée d'enregi e est fourni avec une caméra sans fil. La diversité des

CONJUNTO DE SEGURI DAD DI GI TAL I NALÁMBRI CO C960DVR armite un fácil almacenamiento de imágenes y audio: el tiempo mávi no contra INALAMBRICO C producto permite un fácil almacenamiento de imágenes y audio; el tiem nde de la capacidad de la tarjeta SD. El conjunto cuenta con una cámara sas opciones de grabación hacen que la grabadora se adante a diferent rimientos. Este producto p





no de grabación

This product allows for easy storage of images and audio, the maximum recording time depends on the SD card capacity. The set is provided with one wireless camera. The various recording options make the recorder suitable for different situations and demands.	Dieses Produkt ermöglicht die einfache Speicherung von Bildern und Audiodateien, die maximale Aufzeichnungsdauer hängt von der Kapazität der SD Karte ab. Das Set wird mit einer drahtlosen Kamera geliefert. Durch die verschiedenen Aufzeichnungsoptionen ist der Recorder für unterschiedliche Situationen und Abgreder ungen genigent.	Urz dzenie to umo liwia łatwe przechowywanie obrazów oraz o nagrania zale y od pojemno ci karty SD. W zestawie znajduje Dzi ki ró nym opcjom nagrywania, nagrywarka jest dostosowa
CONTENTS (1) a. Digital SD recorder with power adaptor b. Wireless camera with power adaptor c. SD card 2GB d. AV connecting cable e. Remote control	INHALT (1) a. Digitaler SD Recorder mit Netzteil b. Drahtlose Kamera mit Netzteil c. 2GB SD Karte d. AV Anschlusskabel e. Fernbedienung	ZAWARTO OPAKOWANIA (1) a. Cyfrowa nagrywarka SD z zasilaczem b. Kamera bezprzewodowa z zasilaczem c. Karta SD 2GB d. Kabel przył czeniowy AV e. Pilot
RECORDER'S FRONT/BACK PANEL VI EW (2)       a. DC IN Jack     e.       b. Antenna     f.       c. AV Out Jack     g.       OSD card slot	ANSI CHT FRONT/RÜCKPLATTE DES RECORDERS (2) a. DC IN Buchse e. Betriebs- / Aufzeichnungsanzeige b. Antenne f. Fernbedienungssensor c. AV Out Buchse g. Ein-/ Ausschalttaste d. SD Kartenschlitz	NAGRYWARKA – WI DOK Z PRZODU/Z TYŁU (2) a. Gniazdo DC IN b. Antena c. Gniazdo AV Out d. Gniazdo AV Out g. Wł cznik zł d. Gniazdo na kart SD
REMOTE CONTROLLER VIEW (3)         a. REC – start/stop manual recording         b. DEL –delete selected file(playback mode)         c. MENU – enter/exit menu         d. PLAY/PAUSE – enter Event list directly         e. QUAD – display images of 4 cameras         f. MOTION DETECTION – turn on/off the motion detection	ANSICHT FERNBEDI ENUING (3)       a. REC – Start/Stopp manuelle Aufzeichnung       g.       ▲ – Navigation AUF; Kanal umschalten         b. DEL –ausgewählte Datei löschen       H.       ▼ – Navigation AB; Kanal umschalten         (Wiedergabemodus)       .       ■       Navigation AB; Kanal umschalten         c. MENÜ – Menü aufrufen/verlassen       i.       ■ Navigation LINKS; Audiolautstärke verringern         d. PLAY/PAUSE – Ereignisliste direkt aufrufen       j.       ■ Navigation RECHTS; Audiolautstärke erhöhen         e. QUAD – Anzeigebilder von 4 Kameras       k.       OK – Änderungen eingeben/speichern; Ereigniswiedergabe	WYGL D PILOTA (3)         a. REC - rozpocz cie/zatrzymanie nagrywania g.         b. DEL - usuwanie wybranego pliku         w. rybie odtwarzania)         c. MENU - wej cie/wyj cie z menu         i.         d. PLAY/PAUSE - bezpo rednie wej cie do listy zdarze         e. QUAD - wy wietlanie obrazu z 4 kamer         k. OK - wpr odty
I NSTALLATION Before mounting the camera on a permanent spot, we recommend you to test the correct operation as follows: - Mount the antenna to the wireless camera and then connect camera to its power adaptor (4a). Plug the adaptor to the wall outlet. - Put SD card into (1c) recorder before turning it on (4b). - Connect Jack end of the connecting cable (1d) to the AV OUT connector (4c), and the Cinch end to the AV input of a TV or monitor (4d) (Yellow =Video, White=Audio). - Connect DC Jack of power adapter to recorder and then to a wall outlet (4e). - Switch on the recorder using the power button (2g).	<ul> <li>f. BEWEGUNGSERKENNUNG – Bewegungserkennung ein-/ausschalten</li> <li>INSTALLATION Bevor die Kamera dauerhaft installiert wird, empfehlen wir den korrekten Betrieb folgendermaßen zu prüfen:</li> <li>Die Antenne an die drahtlose Kamera montieren und dann die Kamera am Netzteil anschließen (4a). Das Netzteil mit einer Wandsteckdose verbinden.</li> <li>Vor dem Einschalten die SD Karte (1c) in den Recorder legen (4b).</li> <li>Den Klinkenstecker des Anschlusskabels (1d) mit AV OUT verbinden (4c), und den Cinchstecker mit dem AV Eingang eines TVs oder Monitors verbinden (4d) (Gelb =Video, Weiß=Audio).</li> <li>Den DC Anschluss des Netzteils mit dem Recorder und dann mit einer Wandsteckdose verbinden (4e).</li> </ul>	<ul> <li>MONTA</li> <li>Przed zamontowaniem kamery na stale, zaleca si sprawdzenie - Zainstalowa anten na kamerze i podł czy kamer do zasi zasilacza do gniazdka.</li> <li>Wsun kart SD (1c) do nagrywarki przed wł czeniem jej (</li> <li>Wło y kabel przył czeniowy (1d) do zł cza AV OUT (4c), a telewizorze lub monitorze (4d) ( ołty=wideo, biały=audio).</li> <li>Podł czy wtyczk zasilacza do nagrywarki oraz do gniazdka</li> <li>Wi czy nagrywark przyciskiem (2g).</li> </ul>
SCREEN ICONS VIEW (5)       a. Signal indicator       g. SD card indicator         b. Channel indicator       h. SD card storage room indicator         c. Motion detector recording indicator       j. Camera brightness         d. Motion detector alarm indicator       k. System time         e. Recording indicator       l. Record time         F. Ø - No SD card full       l. Record time         Err - SD card full       - SD card overwrite	Deh Recorder mit der Ein-Ausschalttate einschalten (2g).     ANSI CHT BI LDSCHI RMSYMBOLE (5)     a. Signalanzeige g. Anzeige SD Karte     b. Kanalanzeige g. Anzeige SD Kartenspeicherplatz     c. Anzeige Rewegungsmelderaufzeichnung     d. Anzeige Rewegungsmelderalarm g. Kamera-Helligkeit     e. Aufzeichnungsanzeige k. Systemzeit     f. Oli - SD Karte voll     Err - SD Karte uberschreiben     SD Karte uberschreiben	IKONY WY WIETLANE NA EKRANIE (5)       g. Kontrolka         a. Kontrolka sygnału       g. Kontrolka         b. Kontrolka kanału       h. Kontrolka         c. Kontrolka nagrywania z u yciem czujnika ruchu       j. Kontrolka         d. Kontrolka nagrywania       k. Czas sys         f.       - Brak karty SD       I. Czas nagrywania         Full       - Brak karty SD       - Brak miejsca na karcie SD         Err       - Blokada karty SD       - Blokada karty SD
The various settings are performed with the remote control (1e) via a clear menu shown on the monitor. Press MENU button (3c) on remote control for setup. A.CAMERA SETUP (7) * Camera on/off - Use ? buttons to select a camera, press OK to adjust ON/OFF * Camera Brightness - Use ? buttons to select a camera, press OK to confirm and exit. * Pairing - Use ? > buttons to select a camera, press OK. System will count down 60 seconds. Within this time press the Pairing Key at the cable of the camera. * Resolution - Use ? > buttons to select resolution between 640x480 and 320x240, press OK to confirm. This will affect recording file size. B.RECORDER SETUP (8) * Alarm Period - Use ? buttons to select different alarm period for motion detection: OFF, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop when motion detection is off". Press OK to confirm. To mute activated alarm press any button. * Motion Detection - Use ? > buttons to select different motion detection is off". Press OK to confirm. It will be disabled for 5sec every time after motion detection is off". Press OK to confirm. It will be disabled for 5sec every time after motion detection is off. Press OK to confirm. It will be disabled for Ssec every time after motion detection alarm period: OFF, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop when motion detection is off". Press OK to confirm. It will be disabled for 5sec every time after motion detection is off. Press OK to confirm. It will be disabled for Ssec every time after motion detection is off. Press OK to confirm. It will be disabled for Ssec every time after motion detection alarm period: OFF, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop when motion detection alarm period to confirm the set addition with 2x, 4x, 8x, Press MENU to stop/exit. In event list : Press DEL buttons to select quad display On/Off. Press OK to confirm the changes. * Scan Period - Use ? buttons to select quad display On/Off. Press OK to confirm the changes. * Time Setting - Press ? to move between: Year, Month, Day, Hour, Minute. Press A to enter SD Card Format. Select START icon then press O	Die verschiedenen Einstellungen werden mit der Fernbedienung (1e) in einem übersichtlich dargestellten Menu auf dem Monitor vorgenommen. Zum Einrichten die MENU Taste (3c) auf der Fernbedienung drucken. A. KAMERA EI NRI CHTEN (7) * Kamera ein/aus * Kamera-Heiligkeit Balken zum Einstellen der Kamera-Auelligkeit aufzurden. Mit den ? ? Tasten eine Kamera auswählen, OK drucken, um den Balken zum Einstellen der Kamera-Heiligkeit aufzurden. Mit den ? ? Tasten eine Kamera auswählen, OK drucken. Das System startet einen Countdown von 60 Sekunden. Innerhalb dieser Zeitspanne den Paarungsschlussel am Kamerakabel drucken. * Auflosung - Mit den ? ? Tasten eine Auflosung zwischen 60x480 und 320x240 wahlen, zum Bestätigen OK drucken. Dieser Vorgang wirkt sich die Größe der Aufzeichnungsdatei aus. B. RECORDER EI NRI CHTEN (8) * Alarmperiode * Bewegungserkennung auswählen: AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek, "Stopp bei deaktivierter Bewegungserkennung? Zum Bestätigen OK drucken. Um den aktivierten Alarmperioden für Bewegungserkennung auswählen: AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek, "Stopp bei deaktivierter Bewegungserkennung zuskalten, eine belieblige Taste drucken. Wird jedesmal nach, Osek, 15 Sek, "Stopp bei deaktivierter Bewegungserkennung auswählen: AUS, 5 Sek, 10 Sek, 15 Sek, "Stopp bei deaktivierter Bewegungserkennung auswählen: Zum Setsätigen OK drucken. Um den aktiverten Barmperioden für Bewegungserkennung oder bei Alarmperioden für Bewegungserkennung auswählen: Zum Setsätigen OK drucken. Um den aktiverten Barmperioden für Bewegungserkennung auswählen: Zum Setsätigen OK drucken. Um den aktiverten Barmperioden für Bewegungserkennung auswählen: Zum Setsätigen OK drucken. Die aktuell aufgezeichnete batei überschreibt die Originaldateien, wenn die SD Karte voli ist. Die 0.0 G Anzeige für SD Karten überschreiben - Mit den ? Tasten verschiedene Alarmperioden für Bewegungserkennung auswählen. Zum Setskieper SD Karten den Aufzeichnungsordner aufzurufen: für Wiedergabe/Pause der Datei UOK drucken. Die aktuell aufgezeichnekte bei Alarmstopp für	<ul> <li>Ustawienia systemowe zmienia si pilotem (1e) przez menu w przycisk MENU (26), znajduj (29 si na pilotem (1e) przez menu w przycisków ?? wył wybra ON/OFF.</li> <li>* Jasno - Za pomoc przycisków ?? wył otworzy pasek regulacji jasno Za pomoc przycisków ?? wył otworzy pasek regulacji jasno Za pomoc przycisków ?? wył odkiczy 60 sekund (w doł). Nale parowania przy kablu kamery.</li> <li>* Rozdzielczo - Za pomoc przycisków ?? wył odkiczy 60 sekund (w doł). Nale parowania przy kablu kamery.</li> <li>* Rozdzielczo - Za pomoc przycisków ?? wył odkiczy 60 sekund (w doł). Nale parowania przy kablu kamery.</li> <li>* Rozdzielczo - Za pomoc przycisków ?? wył szywania karty SD - Za pomoc przycisków ?? wył wykrycia ruchu: WYŁ CZONY.</li> <li>* Wykrycie ruchu - Za pomoc przycisków ?? wył wykrycia ruchu: WYŁ CZONY.</li> <li>* Wykrycie ruchu - Za pomoc przycisków ?? wył wykrycia ruchu: WYŁ CZONY.</li> <li>* Wykrycie ruchu - Za pomoc przycisków ?? wył mie adpisany na starszym. Kontro mruga na czerwono (0.0 G).</li> <li>C.LI STA ZDARZE (9)</li> <li>W trybie odtwarzania : Wcisn , aby przewija w star Wcisn , aby przewija wstar wyżna ikon 0, a nast pnie w przycisków ?? wył zczenech kamer z czterech kamer w czerech kamer w czerech kamer w czerech kamer w zczisków ?? wył Wrze zczenech kamer z czterech kamer z czterech kamer w zczisków ?? wył Wcisn ?, aby wybra i Rok, h Wcisn ?, aby mybra i Rok, h Wcisn OK, aby otworzy Forr START i wcisn OK, aby otworzy Forr START i wrisn OK.</li> <li>* Format TV - Za pomoc przycisków ?? wył Wcisn OK, aby otworzy forr START i wrisn OK.</li> </ul>
<ul> <li>The record indicator on recorder (2e) flashes</li> <li>Press the REC button (3a) on the remote control (1e) again to stop recording</li> <li>PLAYBACK OF RECORDED I MAGES</li> <li>Press the OK button (3k) on the remote control (1e) or press MENU button on remote control and then choose Event List submenu. Then follow the instruction from point "C. Event List".</li> <li>TI PS</li> <li>For first time use of SD card it is recommended to format.</li> <li>Always turn off the system before removing SD card. Reverse operation may damage SD card.</li> <li>If you want to record longer period on SD card it is good to buy bigger one.</li> <li>Choose the desired SD card according to the diagram (11).</li> </ul>	<ul> <li>* Werkseinstellung einrichten– OK drücken, um die Werkseinstellung aufzurufen. Das START Symbol wählen, dann OK drücken.</li> <li>* Systemversion - Zeigt die Systemversion des Receivers und aller Kameras an.</li> <li>MANUELLE AUFZEICHNUNG         <ul> <li>Die REC Taste (3a) auf der Fernbedienung (1e) drücken.</li> <li>Das Symbol REC wird auf dem Bildschrim angezeigt und eine Aufzeichnungszeit läuft.</li> <li>Die Aufzeichnungsanzeige blinkt am Recorder (2e).</li> <li>Die Aufzeichnungsanzeige blinkt am Recorder (2e).</li> <li>Die Aufzeichnung (1e) drücken.</li> <li>WI EDERGABE DER AUFGEZEICHNETEN BILDER             <ul> <li>Auf der Fernbedienung (1e) erneut drücken, um die Aufzeichnung zu stoppen.</li> </ul> </li> <li>WI EDERGABE DER AUFGEZEICHNETEN BILDER         <ul> <li>Auf der Fernbedienung (1e) die OK Taste (3k) oder die MENÜ Taste drücken und dann das Ereignislisten-Untermenü wählen. Dann die Anweisungen in Punkt *C. Ereignisliste* befolgen.</li> </ul> </li> <li>TIPPS         <ul> <li>Es wird empfohlen, die SD Karte vor Erstinbetriebnahme zu formatieren.</li> <li>Vor dem Entfernen der SD Karte das System immer ausschalten. Rückwärtslauf kann die SD Karte backhäugen.</li> <li>Für längere Aufzeichnungen auf der SD Karte sollte eine größere Karte gekauft werden.</li> <li>Die gewünschte SD Karte laut Diagramm auswählen (11).</li> </ul> </li> </ul></li></ul>	<ul> <li>* Wersja systemu - Wy wietla wersj systemu odbi</li> <li>NAGRYWANI E R CZNE         <ul> <li>Wcisn przycisk REC (3a) znajduj cy si na pilocie (1e)</li> <li>Na ekranie pojawi si ikona REC, czas nagrywania zacznie pr</li> <li>Kontrolka nagrywania na nagrywarce (2e) mruga</li> <li>Wcisn przycisk REC (3a) znajduj cy si na pilocie (1e), aby</li> </ul> </li> <li>ODTWARZANI E NAGRANYCH OBRAZÓW         <ul> <li>Wcisn przycisk QK (3k) znajduj cy si na pilocie (1e) lub pilocie i wybra podmenu Lista zdarze . Nast pnie post pow "C Lista zdarze "</li> </ul> </li> <li>WSKAZÓWKI         <ul> <li>Przed pierwszym u yciem karty SD załeca si jej sformatowa: Przed wyj ciem karty SD nale y wyl czy system. Wykonani kolejno ci mo e spowodowa uszkodzenie karty SD.</li> <li>Aby zmie ci na karcie wi cej materiału filmowego, nale y n</li> <li>Wybra dan kart SD, zgodnie ze schematem (11).</li> </ul> </li> </ul>
C960DVR KABLOSUZ D J TAL GÜVENL K SET Bu ürün görüntü ve sesin kolayca depolanmasına olanak sa lar. Maksimum kayıt süresi SD kartın kapasitesine ba ludır. Set ile birlikte bir adet kablosuz kamera verilmektedir. Çe itil kayıt seçenekleri, kayıt cihazının farkil durumları ve istekleri kar ılayabilmesini sa lar. KUTU ÇER (1) a. Dijital SD kayı cihazı ve güç adaptorü b. Kablosuz kamera ve güç adaptorü b. Kablosuz kamera ve güç adaptorü e. Uzaktan kumanda KAYIT C HAZI ONVARKA PANELLER (2) a. DG IN Gir Lakı	GR SD. μμ μ <sup>',μ</sup> μ (1) SD μ μ SD 2GB μ μ SD 2GB AV C IN (2) /	CZ C960DVR BEZPE NOSTNÍ DIGITÁLNÍ BE Tento výrobek umož uje snadnou úschovu snimk a zvukovýc záznamu závisí na kapacit SD karty. Sada je dodávána s jedr volby nahrávání mohou záznam p izp sobiť mnoha r zným sit OBSAH (1) a. Digitální SD rekordér s napájecím adaptérem b. Bezdrátová kamera s napájecím adaptérem c. SD karta 2GB d. AV propojovací kabel e. Dálkový ovlada

CONTENU (1) rique SD avec adaptateur d'alimentation électrique ec adaptateur d'alimentation électrique nregistreur numérique SD Caméra sans fil avec adapt . Carte SD de 2 Go . Câble de connexion AV . Télécommande 
 VUE AVANT/ARRIÈRE DE L'ENREGISTREUR (2)

 a. Prise DC IN
 e.

 b. Antenne
 f.

 c. Prise AV Out
 g.

 Bouton marche/arrét
 a. Prise DC IN 5. Antenne 5. Prise AV Out 5. Fente carte SD 

 d. Fente carte SU

 VUE DE LA TÉLÉCOMMANDE (3)

 a. ENR – démarre/arrête manuellement l'enregistrement

 b. SUPR – supprime le fichier sélectionné (en mode lecture)

 c. MENU – accéder ou quitter menu

 d. LECTURE / PAUSE – accéder directement à la liste des événements e. QUAD – affiche les images de 4 caméras

 e. QUAD – affiche les images de 4 caméras

 DÉTECTION DE MOUVEMENT – active/désactive la détection de mouvement NSTALLATION want d'installer définitivement la caméra à un endroit, nous vous recommandons de vérifier son bon nement comme il suit : z l'antenne sur la caméra sans fil puis branchez la caméra à sont adaptateur d'alimentation ique (4a). électrique (4a). Branchez l'adaptateur à une prise électrique murale. Mettez une carte SD dans (1c) l'enregistreur avant de l'allumer (4b). Branchez la prise du càble de connexion (1d) sur la fiche AV OUT (4c), puis branchez la prise RCA sur une entrée AV d'une TV ou d'un moniteur (4d) (Jaune = vidéo, blanc = audio). Branchez la prise CC de l'adaptateur d'alimentation électrique sur l'enregistreur puis sur une prise centeur (4d). secteur (4e). Allumez l'enregistreur à l'aide du bouton Marche/Arrêt (2g). CÔNES AFFICHÉES (5) Indicateur de signal g. Indicateur de carte SD h. Indicateur d'espace de stockage de la carte SD i. Indicateur « Pas de signal » Indicateur de signal Indicateur de canal Indicateur d'enregistrement du détecteur de mouvement Indicateur d'alarme du détecteur j. Luminosité caméra Indicateur d'enregistrement Indicateur d'enregistrement Pleine - Carte SD pleine Err - Erreur carte SD - Carte SD verrouillée - Réécriture carte SD k. Heure du système I. Heure d'enregistrement CONFIGURATION SYSTÈME (6) es différents réglages s'effectuent avec la télécommande (1e) via un menu clair, indiqué sur le CONFI GURATI ON CAMÉRA (7) Utilisez les boutons ?? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK pour mettre en MARCHE/ARRÉT 

 caméra
 OK pour metre en MARCHE/ARRET

 \* Luminosité caméra
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK pour confirmer et quitter.

 \* Pairage
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK pour confirmer et quitter.

 \* Pairage
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK pour confirmer et quitter.

 \* Pairage
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK pour confirmer et quitter.

 \* Résolution
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra, appuyez sur OK bourt acté de soutons ? ? pour sélectionner une caméra.

 \* Résolution
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra.

 \* Résolution
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une caméra.

 \* B.CONFIGURATION ENREGISTREUR (8)
 \* Periode d'alarme

 \* Période d'alarme
 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une soute une trainer.

 Gebruik de?? -knop om een camera te selecteren, klik op OK om deze aan of uit te zetten.
Gebruik de ? ? -knop om een camera te selecteren, klik op OK om de camera belderheirkinstelling te tonen. de camera helderheidsinstelling te tonen. Gebruik de ?? - knop om de helderheid aan te passen, klik op OK om te bevestigen en terug te keren naar het menu. Gebruik de ?? - knop om een camera te selecteren, klik op OK. Het syteem telt dan 60 seconden af. Druk binnen deze tijd op de pairings-knop bij de kabel van de camera. Gebruik de ?? - knop om om een resolutie tussen 640x480 en 320x240 te selecteren, klik op OK om te bevestigen. Dit heeft invloed op de grootte van de opnamebestanden. ) STREUR (8) - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une autre période d'alarme pour la détection de mouvement : DÉSACTIVÉ, 5 s, 10 s, 15 s, « Arrét quand la détection de mouvement est désactivée ». Appuyez sur OK pour confirmer. Pour mettre l'alarme activée en sourdine, appuyez sur n'importe quel bouton. - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner une autre période d'alarme de détection de mouvement est désactivée ». Anye sur 5 s, « Arrét quand la détection de mouvement est désactivée ». Anye sur 5 s, « Arrét quand la détection de mouvement est désactivée ». Période d'alarm · Gebruik de ? ? -knop om een ander alarm-tijdsinterval voor de bewegingssensor te selecteren: UIT, 5sec, 10sec, 15sec, "Stop als de bewegingssensor uit is". Klik op OK om te bevestigen, Klik op een willekeurige knop om een geactiveerd alarm uit te zetten. Gebruik de ? ? - knop om een andere alarmperiode voor de bewegingssensor te selecteren: UIT, 5sec, 10sec, 15sec, Détection de mouvement Geblink de ?? - knop om ean ander de manuel ander and dé déféction de mouvement est désactivée ». Appuyez sur OK pour confirmer. Cela sera désactivé pendant 5 s à chaque fois que l'enregistrement ou l'alarme de détection de mouvement s'arrête. Réécriture d'une carte SD L'Hérnégistrement ou l'alarme de detectionner l'activation ou la désactivation, appuyez sur OK pour sauvegarder et quitter. Les fichie nouvellement enregistrés écraseront les fichiers précédents quand la carte SD est pleine. L'indicateur d'espace de stockage de la carte SD (5h) clignote avec 0.06 en rouge. bestanden worden over oude bestanden heen opgenomen als de SD-kaart vol is. De SD-kaart opslagruimte-indicator (5h) knippert bij 0.0GB rood. C. LISTE DES ÉVÉNEMENTS (9) Appuyez sur OK pour entrer dans ) s le dossier d'enregistrement : continuez en appuyant sur OK pour lire ou mettre en pause un fichier. ou mettre en pause un fichier. Appuyez sur pour faire un eavance rapide à la vitesse 2x, 4x, 8x, 16x. Appuyez sur pour faire un retour rapide à la vitesse 2x, 4x, 8x. Appuyez sur MENU pour arrêter/quitter. Appuyez sur le bouton SUPPR pour passer en mode de suppression. Utilisez les boutons pour supprimer les fichiers selectionnes ou tout supprimer. Appuyez sur OK puis sélectionner l'Icone O, appuyez ensuite sur OK pour supprimer. (10) map te openen: ga verder door op OK te klikken om een bestand af te En mode lecture : Klik op om vooruit te spoelen met 2x, 4x, 8x, 16x. Klik op om achteruit te spoelen met 2x, 4x, 8x. Klik op MENU om te stoppen en terug te keren naar het menu. Dans la liste des Cin cer og te keteri i idal filet inlefu. Klik og de DEL-knop om over te gaan op de verwijderingsmodus. Gebruik de ? ? - knop om de geselecteerde bestanden te verwijderen of alles te verwijderen. Klik op OK en selecteer het O-teken, klik dan op OK om te verwijderen. )) 

 J.CONFIGURATION SYSTÈME (10)

 Affichage en mode Quad

 - Utilisez les boutons ? ? pour sélectionner l'activation ou la désactivation de l'affichage en mode quad. Appuyez sur OK pour confirmer les modifications.

 Gebruik de?? -knop om quad-weergave aan/uit te selecteren. contirmer les modifications.
 Utilisez les boutons ? Pour choisir l'intervalle de temps de balayage entre : ARREt, 5 s, 10 s, 15 s. Appuyez sur OK pour confirmer ces paramètres. Cette option n'est disponible que si vous utilisez plusieur Gebruik Ge? / - KNOp om quad-weet gave aan von te senetteren.
 Kilk op OK om de wijzigingen te bevestigen.
 Gebruik de ? ? - knop om het scan-tijdsinterval te veranderen van OFF, 5sec, 10sec, 15sec. Kilk op OK om de instellingen te bevestigen. Dit is alleen voor gebruik met meerdere camera's.
 Kilk op om te kiezen uit: Jaar, Maand, Dag, Uur, Minuut.
 Kilk op om de tijdinstelling te wijzigen. Klik op OK om te bevestigen. Période de balayage Appuyez sur ? pour naviguer entre : Année, mois, jour, heures, Réglage de l'horloge ez sur pour modifier les paramètres de l'horloge. Appuyez s Appuyez sar province of the pr bevestigen. • Klik op OK om het scherm 'SD-kaart formatteren' te tonen. Formater la carte SD Selecter het START-teken en klik op OK om te wissen. Gebruik de?? -knop om het tv-type van NTSC naar PAL te Format TV wijzigen en vice-versa. - Klik op OK om terug te gaan naar fabrieksinstellingen. Selecteer het START-teken en klik op OK. - Toont de systeemversie van de ontvanger en alle camera's. NTSC et PAL. – Appuyez sur OK pour réinitialiser les paramètres d'usine. Sélectionnez l'icône DÉMARRER et appuyez sur OK. – Affiche la version du système du récepteur et de toutes les caméras. Régler aux paramètres par défaut Version du système NREGI STREMENT MANUEL Annuvez sur le bouton ENR (3a) sur la télécommande (1e) Appuyez sur le bouton ENR (3a) sur la télécommande (1e) L'icòne ENR s'affichera et un compteur de durée d'enregistrement se mettra en route L'indicateur d'enregistrement clignote sur l'enregistreur (2e) Appuyez de nouveau sur le bouton ENR (3a) de la télécommande (1e) pour arrêter l'enregistremen LECTURE DES IMAGES ENREGISTRÉES - Appuyez sur le bouton OK (3k) de la télécommande (1e) ou appuyez sur le bouton MENU de la télécommande et choisisez ensuite le sous-menu de la Liste des Événements. Suivez ensuite les instructions à partir du point « C. Liste des Événements ». ning (1e) of klik op de MENU-knop op de STUCES I UCES Il est recommandé de formater la carte SD avant de l'utiliser pour la première fois. Éteignez toujours le système avant de retirer la carte SD. Si vous le faites dans l'ordre inverse, la carte risque d'être endommagée. Si vous souhaitez enregistrer pendant plus longtemps sur une carte SD, il vaut mieux en acheter une arcente. ssez votre carte SD en fonction du schéma (11)

# CONTENIDO (1) a. Grabadora digital SD con adaptador de corriente b. Cámara inalámbrica con adaptador de corriente c. Tarjeta SD 2GB d. Cable de conexión AV e. Control remoto VISTA DEL PANEL DELANTERO/TRASERO DE LA GRABADORA (2) a. Enchufe DC IN Jack e. Indicador de Encendido / Grabación b. Antena f. Sensor del control remoto c. Enchufe AV Out Jack g. Botón de encendido b. Antenac. Enchufe AV Out Jackd. Ranura para tarjeta SD VISTA DEL CONTROL REMOTO (3) a. GRAB – iniciar /detener la grabación manual g. A – navegador ARRIBA; conmutador de canal b. BORR –borrar el archivo seleccionado H. ♥ – navegador ABAJO; conmutador de canal (modo reproduccion) c. MENÚ – entrar/salir del menú d. REPRODUCIR/PAUSA – entrar en la lista de Eventos directamente e. QUAD – mostrar imágenes de 4 cámaras f. DETECCIÓN DE MOVUMIENTO – encender (anagar el detertor de movimiento) reproduc f. DETECCIÓN DE MOVIMIENTO – encender/apagar el detector de mo INSTALACIÓN Antes de montar la cámara en un lugar permanente, le recomendamos probar su correcto funcionamiento de la siguiente manera: - Monte la antena de la siguiente manéra: - Monte la antena de la cámara inalámbrica y, a continuación conecte la cámara al adaptador de corriente (4a). Enchufe el adaptador a la toma de corriente Enchufe el adaptador a la toma de corriente. Coloque la taripta SD (1c) en la grabadora antes de encenderla (4b). Conecte el extremo del enchufe del cable de conexión (1d) al conector AV OUT (4c), y el extremo del Cinch a la entrada AV de un televisor o de un monitor (4d) (Amarillo=Video, Blanco=Audio). Conecte el enchufe DC del adaptador de corriente a la grabadora y después a una toma de orriente (4e). ncienda la grabadora utilizando el botón de encendido (2g). J. Indicador de tarjeta SD h. Indicador de espacio de almacenamiento de tarjeta SD i. Indicador "Sin Señal" VISTA DE ICONOS DE LA PANTALLA (5) . Indicador de seña . Indicador de canal . Indicador de grabación del detector I. Indicador de alarma del detector de j. Brillo de la cámara movimiento e. Indicador de grabación k f. Oraba y tarjeta SD k Completo - Tarjeta SD completa Error en tarjeta SD bloqueada - Tarjeta SD bloqueada - Sobrescribir en tarjeta SD k. Hora del sistema I. Tiempo de grabación CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (6) Las diversas configuraciones so roci-CONFIGURACIÓN DEL SI STEMA (6) Las diversas configuraciones se realizar con el control remoto (1e) a través de un menú claro que se muestra en el monitor. Pulse el botón MENU (3c) del control remoto para realizar la configuración. A. CONFIGURACIÓN DE LA CAMARA (7) \* Câmara encendida/apagada - Utilice los botones ? ? para seleccionar una câmara, pulse OK para ajustar ENCENDIDO/APAGADO -Utilice los botones ? ? para seleccionar una câmara, pulse OK para acceder a la barra de ajuste del Brillo de la Câmara. Utilice los botones ? ? para ajustar el brillo de la Câmara. Itilice los botones ? ? para ajustar el brillo, pulse OK para onfirmar y salir. Itilice los botones ? ? para seleccionar una cámara, pulse OK. E istema realizará una cuenta atrás de 60 segundos. Durante ese \* Emparejamiento sistema realizară una cuenta atrăs de 60 segundos. Durante ese tiempo pulse la Tecla Empergiamiento en el cable de la camara. Resolución - Utilice los botones ? ? para seleccionar la resolución entre 640x480 x 320x240, pulse OK para confirmar. Esto afectará al tamaño del archivo de grabación. B CONFI GURACI ÓN DE LA GRABADORA (8) \* eriodo de Alarma - Utilice los botones ? ? para seleccionar diferentes periodos de apagadar. Pulse OK para confirmar. Pulse cualquier boton para silenciar la alarma activada. \* Detección de Movimiento. - Utilice los potones ? ? para seleccionar diferentes periodos de apagadar. Pulse OK para confirmar. Pulse cualquier boton para silenciar la alarma activada. \* Detección de Movimiento. - Utilice los potones ? ? para seleccionar diferentes periodos de apagua, "ruse OK, para cominimar, Puise Cuanque? Boton para silenciar la alarma activada. Utilice los botones ? ? para seleccionar diferentes periodos de alarma por detección de movimiento: APAGADO, 5seg, 10seg, 15seg, "Detener cuando la detección de movimiento esta apagada". Pulse OK para confirmar. Se desactivará durante 5seg cada vez después de que la grabación de detección de movimiento o la alarma se detengan. Utilice los botones ? ? para seleccionar Encendido/Apagado, pulse OK para guardar y salir. El archivo recién grabado sobrescribirá los archivos originales cuando la tarjeta SD esté llena. El indicador de espacio de almacenamiento de tarjeta SD (5h) parpadea con 0.0G \* Detección de Movimiento Sobrescribir en tarjeta SD C.LISTA DE EVENTOS (9) En modo reproducción Pulse para un avance rápido con 2x, 4x, 8x, 16x. Pulse para un retroceso rápido con 2x, 4x, 8x, 16x. Pulse para un retroceso rápido con 2x, 4x, 8x. Pulse MENU para detener/salir. Pulse el boton BORR para entrar en modo borrar. Utilice los botones para borrar lo seleccionado o para borrar todo. Pulse OK para seleccionar el icono 0, y a continuación pulse OK para borrar. D. CONFI GURACIÓN DEL SISTEMA (10) \* Pantalia Quad - Utilice los botones ? ? para contar MA (10) Utilice los botones ? ? para seleccionar la pantalla quad Encendida/Apagada. Pulse OK para confirmar los cambios. Encendida/Apagada. Pulse OK para comfirmar los cambios. Utilice los botones ? ? para cambiar el intervalo de tiempo de escaneo desde APAGADO, Sseg. 10seg y 15seg. Pulse OK para confirmar la configuración. Esto es solamente para el uso de nulticamaras. \* Periodo de Escaneo Pulse ? para moverse entre: Año, Mes, Día, Hora y Minutos. Pulse ▲♥ para cambiar el ajuste de la hora. Pulse OK para Ajuste de la Hora \* Formato Tarjeta SD \* Formato Tarjeta SD \* Pulse OK para acceder al Formato de Tarjeta SD. Seleccione el icono INICIO y pulse OK para formatear. \* Formato de TV \* Juste por Defecto de Fábrica - Pulse OK para acceder a ajuste por Defecto de Fábrica - Pulse OK para acceder a ajuste por Defecto de Fábrica. Seleccione el icono INICIO y a continuación pulse OK. \* Versión del Sistema \* Auserta la versión del sistema del receptor y de todas las cámaras. GRABACI ÓN MANUAL - Pulse el botón GRAB (3a) en el control remoto (1e). - El icono GRAB aparecerá en la pantalla y se pone en marcha un tiempo de grabación. - El indicador de grabación en la grabadora (2e) parpadeará. - Pulse de nuevo el botón GRAB (3a) en el control remoto (1e) para detener la grabación. :PRODUCCIÓN DE IMÁGENES GRABADAS Pulse el botón OK (3k) en el control remoto (1e) o pulse el botón MENÜ en el control remoto y después seleccione el submenú Lista de Eventos. A continuación, siga las instrucciones desde el punto "C. Lista de Eventos". CONSEJOS En la primera utilización se recomienda una tarjeta SD para formatear. Apague siempre el sistema antes de retirar la tarjeta SD. La operación contraria podría dañar la tarjeta. si desea grabar durante más tiempo en la tarjeta SD, es conveniente comprar una más grande. Elija la tarjeta SD que desee de acuerdo con el diagrama (11).

	GR			RO	HR
C960DVR KABLOSUZ D J TAL GÜVENL K SET Bu ürün görüntü ve sesin kolayca depolanmasına olanak sa lar. Maksimum kayıt süresi SD kartın kapasitesine ba lıdır. Set lie birlikte bir adet kablosuz kamera verilmektedir. Çe itli kayıt seçenekleri, kayıt cihazının farklı durumları ve istekleri kar ılayabilmesini sa lar.	С960DVR SD. µµµµ́µ.	C960DVR BEZPE NOSTNÍ DIGITÁLNÍ BEZDRÁTOVÁ SADA Tento výrobek umož uje snadnou úschovu snímk a zvukových záznam, maximální doba záznamu závisí na kapačit SD karty. Sada je dodávdna s jednou bezdrátovou kamerou. R zné volby nahrávání mohou záznam p izp sobit mnoha r zným situacím a požadavk m.	C960DVR DIGITÁLIS VEZETÉK NÉLKÜLI BIZTONSÁGI SZETT Ez a termék egyszer kép- és hangrögzítést tesz lehet vé, a maximális felvételi il az SD-kártya kapacitásától függ. A készlethez egy vezeték nelküli kamera tartozik. A különböz felvételi lehet ségeknek köszönhet en a felvev számos helyzetben és különböz igényeknek megfelel en alkalmazható.	SET DIGITAL WIRELESS DE SIGURAN À C960DVR Acest produs permite stocarea simplà a imaginilor i sunetelor, timpul maxim de inregistrare fiind stabilit func ie de capacitatea cardului SD. Setul este prevázut cu o camera wireless. Op iunile variate de înregistrare permit adaptarea sistemului la situa ii i necesită i diferite.	BEŽI NI DIGITALNI SIGURNOSNI KOMPLET C960 DVR Ovaj proizvod vam omogu ava lako spremanje slika i zvuka, maksimalno vrijeme snimanja ovisi kapacitetu SD kartice. Komplet se isporu uje s jednom beži nom kamerom. Razli ite opcije snimanja ovaj snima ine prikladnim za razne situacije i zahtjeve.
KUTU ÇER (1) a. Dijital SD kaytı cihazı ve güç adaptörü b. Kablosuz kamera ve güç adaptörü c. SD kart, 2GB d. AV ba lantı kablosu e. Uzaktan kumanda	$(1) \qquad SD \mu \qquad \mu $	OBSAH (1) a. Digitální SD rekordér s napájecím adaptérem b. Bezdrátová kamera s napájecím adaptérem c. SD karta 2GB d. AV propojovací kabel e. Dálkový ovjada	TARTALOM (1) a. Digitális SD-felvev hálózati adapterrel b. Vezeték nékuli kamera hálózati adapterrel c. SD-kártya 2GB d. AV csatlakozókábel e Tavirányttó	CON INUT (1) a. Unitate digitală SD de înregistrare, cu adaptor de putere b. Cameră wireless cu adaptor de putere c. Card SD de 2GB d. Cablu AV de conectare e. Telecomandă	SADRŽAJ (1) a. Digitalni snima na SD s adapterom napajanja b. Beži na kamera s adapterom napajanja c. SD kartica od 2 GB d. AV priklju ni kabel e. Daljinski upravlja
KAYIT C HAZI ON/ARKA PANELLER (2)       e. Gúç / Kayıt göstergesi         a. DC IN Giri Jakı       e. Gúç / Kayıt göstergesi         b. Anten       f. Uzaktan kumanda sensörü         c. AV Out Çıkı Jakı       g. Güç dü mesi         d. SD kart yuvası       UZAKTAN KUMANDA (3)	. DC IN . / . AV Out . μ . SD . μ . REC - / . ▲ - ;	ELNÍ / ZADNÍ POHLED NA REKORDÉR (2) a. Banánek DC IN e. Napájení / Ukazatel záznamu b. Anténa f. Sníma dálkového ovlada e c. Konektor AV Out g. Tla ítko napájení d. Slot na kartu SD	A FELVEV EL LAPJÁNAK ÉS HÁTLAPJÁNAK NÉZETE (2) a. DC IN bemenet b. Antenna c. AV Out kimenet d. SD-kártyahely	VEDERE PANOU FRONTAL/DORSAL UNITATE DE ÎNREGISTRARE (2) a. Mufă DC IN e. Indicator Putere / Înregistrare b. Antenă f. Senzor telecomandă c. Mufă AV Out g. Buton de pornire d. Fantă pentru card SD VEDERE TELECOMANDĂ (3)	POGLED NA PREDNJU/STRAŽNJU PLO U SNIMA A (2)       a. DC IN uti nica     e. Indikator za napajanje/snimanje       b. Antena     f. Senzor daljinskog upravlja a       c. AV OUT uti nica     g. Gumb za uklju ivanje       d. Utor za SD karticu     g.
a. REC – elle kayıt ba lai/dur i levi b. DEL – seçli dosyayı silmek için (kayıttan oynatma modu) c. MENU – menü giri /çıkı d. PLAY/PAUSE – Olay listesine e. OUAD – 4 kameranın görüntülerini birarada görüntülemek için f. MOTION DETECTION – hareket tespitini açmak/kapatmak için (c) MENU – hareket tespitini açmak/kapatmak için	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	POHLED NA DÁLKOVÝ OVLADA (3)       g. ▲ - posun NAHORU; p epnutí kanál         a. REC - spusti/zastaví ru ni záznam       g. ▲ - posun NAHORU; p epnutí kanál         b. DEL - odstrani zvol. soubor (režím p ehrávání)       h. ♥ - posun VLEV0; snizení hlasitosti         c. MENU - potvrzení/opušt ní menu       i.         d. PLAY/PAUSE - p ímé potvrzení Seznamu udál.       j. ● posun VPRAVO; zvýšení hlasitosti         e. QUAD - zobrazení obrazu 4 kamer       k. OK - zadání/ulození zm n; p ehrávání události	TÁVI RÁNYÍ TÓ (3)       a. Kézi felvétel indítása/megállítása       g. ▲ - navigátor FEL; csatornaváltás         b. A kividasztott fáji törlése (lejátszás módban)       mavigátor FEL; csatornaváltás         c. Menube lépés / kilépés       navigátor JOBBRA; hanger le         d. Lejátszás/megállítás,       - navigátor JOBBRA; hanger fel         eseménylista közvetlen megadása       j. ►         e. 4 kamera képének kijelzése       k. OK         f. Meznádrzákoltá kozvetlen by últagenglége	a. INREG – pornire/oprire manuală inregistrare       g. ▲ - căutare SUS; comutare canal         b. TERG – tergere document selectat (op iune redare)       H. ♥ – căutare JOS; comutare canal         c. MENIU – intrare/ie ire meniu       i. ♥ – căutare STÂNGA; nivel de sunet scăzut         d. CITIRE/PAUZĂ – intrare directă listă Evenimente       j. ▶ – căutare DREAPTA; nivel de sunet ridicat         e. QUAD – afi are imagini la 4 camere       K. OK – intrare/salvare modificări; redare informa le	PREGLED DALJINSKOG UPRAVLJA A (3)         a. REC – pokretanje/zaustavljanje       g. ▲         ru nog snimanja       g. ▲         b. DEL – brisanje odabrane datoteke (rezim reprodukcije)       h. ▼         c. IZBORNIK – ulaz u izbornik/izlaz iz izbornika       i.       ■         d. REPRODUKCIJA/PAUZA – izravan ulaz u opojs doađaja       j.       ■
KURULUM Komoraw sabit bis yara manta atmadan önca alla yaka balistilan jakilda da su salu un salu madu unun	μμμμ, μμ	f. MOTION DETECTION – zapnutí/vypnutí detekce pohybu	1. wozgasetzekeles berkikapcsolasa ÜZEMBE HELYEZÉS	t. DETECTARE MI CARE – pornire/oprire detector de mi care	e. QUAD – prikaz slike sa 4 kamere k. OK – potvrda/spremanje promjena; reprodukcija događaja

Kamerayi sabit bir yere monte sinanmasi oherilli: Anteri kablosuz kameraya i Adaptoru duvardaki bir priz Çalı tirmadan önce SD kart Ba lantı kablosunun Jack u televizyon veya monitorrun - Güç adaptorunun DC Jakını Güç dü mesine basarak kay	e etmeden önce a a ida belirtilen ekilde do ru çalı ıp çalı madı ının takın ve ardından kamerayı kendi güç adaptörüne ba layın (4a). e takın. (1c) kayıt cıhazına yerle tirin (4b). cunu (1d) AV OUT çıkı ba lantı noktasına (4c) ve Cinch ucunu bir AV IN giri yuvasına (4d) ba layın (Sarı=Görüntü, Beyaz=Ses). kayıt cihazına ba layın ve ardından duvardaki bir prize takın (4e). yıt cihazını açın (2g).		- - - -	ı Sinch
EKRANDAK S MGELER (5) a. Sinyal gostergesi b. Kanal gostergesi c. Hareket dedektori alarm ge e. Kayıt gostergesi f. O - SD kart yok Full - SD kart hata - SD kart hata - SD kart hata - SD kart hata	g. SD kart göstergesi h. SD kart depolama alanı göstergesi i. "Sinyal Yok" göstergesi j. Kamera parlaklı ı k. Sistem zamanı i. Kayıt süresi sı üne yazılabilir		?. ? d. ? e. ?	'?de??t??' '?de??t??' ??de???'e? ⊘
S STEM AYARLARI (6) Uzaktan kumanda (1e) kullan yapılabilir. Ayarlara eri mek iç	ılarak, monitörde görüntülenen kolay bir menü aracılı ı ile çe itli ayarlar in uzaktan kumandadaki MENU dü mesine (3c) basın.		٨	
A. KAMERA AYARLARI (7)	- Bir kamera secmek icin ?? dü melerini kullanın acmak yeva		*	
(Kamera açık/kapalı) * Camera Brightness (Kamera Parlaklı ı)	kapatmak için OK dü mesine basın – Bir kamera seçmek için ?? dü melerini kullanın, Camera Brightness (Kamera Parlaklı ı) ayar çubu una girmek için OK dü mesine basın. Parlaklı ı ayarlamak için ?? dü melerini kullanın, onaylamak ve		*	I
* Pairing (E leme)	çıkmak için OK dü mesine basın. - Bir kamera seçmek için ? dü melerini kullanın, ardından OK dü mesine basın. Sistem 60 saniye geri sayım yapacaktır. Bu süre		*	
* Resolution (Çözünürlük)	içerisinde kameranin kabiosundaki Pairing key'e (L ieme lü ü) basın. - 640x480 ve 320x240 arasında bir çozundrüki seçmek için? ? dü melerini kullanın, onaylamak için OK dü mesine basın. Bu i lem, kavıt döşvası boyutunu etkileyecektir.			
B.KAYITC HAZI AYARLAR	(8) Upreket teoriti jejo farkli bis elerm ovredi seemek jejo 2,2		î	
(Alarm Süresi)	<ul> <li>Hareket tespiti için larkit bir alarm suresi seçmek için ? ?</li> <li>dü melerini kullanın: OFF (kapalı), Ssec (Ssn), 10sec (10sn), 15sec (15sn), "Stop when motion detection is off" (Hareket tespiti kapandı ında dur). Onaylamak için OK dü mesine basın. Çalan alarmı susturmak icin herbangı bir dü meye başın.</li> </ul>		*	
<ul> <li>Motion Detection (Hareket Tespiti)</li> </ul>	<ul> <li>Farkli bir hareket tespili alarm süresi seçmek için ? ? dü melerini kullanın: OFF (Kapalı), 5sec (5sn), 10sec (10sn), 15sec (15sn), "Stop when motion detection is off" (Hareket tespili kapandı ında dur).</li> <li>Onaylamak için OK dü mesine basın. Hareket tespili kaydı veya alarmı ber dürdü unda 5 sı sürevle devre du bıraklaraktır.</li> </ul>		*	
<ul> <li>* SD Card Overwrite (SD Kart Üstüne Yaz)</li> </ul>	<ul> <li>On/Off (Açık/Kapalı) durumunu seçmek için ? ? dü melerini kullanın, kaydetmek ve çikmak için OK dü mesine basın. SD kart doldu unda, yeni kaydedilen dosya var olan dosyaların üstüne yazılacaktır. SD kart depolama alanı göstergesi (5h) kırmızı renkte 0.06. «künda yaqın söner.</li> </ul>			
C.OLAY L STES (9)				
Kayıt klasorüne girmek için Öl basarak devam edin.	K dü mesine basın: dosyayı oynatmak/dondurmak için OK dü mesine			
Oynatma modunda	: 2x, 4x, 8x, 16x hızları ile hızlı ileri oynatmak için dü mesine basın.			OK
Olay listesinde	<ul> <li>24, 44, 64 nizel gen dynamiak (gin 1 du niseline basin.</li> <li>Durdurmak/cjkmak için MENU du mesine basin.</li> <li>Silme moduna girmek için DEL dü mesine basın. Seçimi veya tümünü silmek için ? ? dü melerini kullanın. OK dü mesine basın ve O sizegene başın ve O</li> </ul>			
D. S STEM AYARLARI (10)	singesini seçin, ardından sinnek için OK du mesine basın.			
<ul> <li>* Quad Display (Dörtlü Görüntüleme)</li> </ul>	<ul> <li>Dörtlü görüntüleme On/Off (Açık/Kapalı) durumunu seçmek için ? ? dü melerini kullanın. De i iklikleri onaylamak için OK dü mesine basın.</li> </ul>			
<ul> <li>* Scan Period (Tarama Süresi)</li> </ul>	<ul> <li>Tarama süresi aralı ini OFF (Kapalı), 5sec (5sn), 10sec (10sn), 15sec (15sn) olarak de i tirmek için ? du melerini kullanın. Ayarları onaylamak için OK dü mesine basın. Bu i lem yalnızca birden çok kamera kullanım içindir.</li> </ul>		*	μ
* Time Setting (Zaman Ayarı)	<ul> <li>A a ıdakiler arasında gezinmek için ? dü melerine basın: Year (Yıl), Month (Ay), Day (Gün), Hour (Saat), Minute (Dakika).</li> <li>Zaman ayarlarını de i tirmek için ▲▼ dü melerini kullanın.</li> </ul>			
<ul> <li>* SD Card Format (SD Kart Biçimlendirme)</li> </ul>	Onaylamak için OK du mesine basın. SD Card Format'a (SD Kart Biçimlendirme) girmek için OK du mesine basın, START (Ba lat) simgesini seçin ve biçimlendirmek lah OK du mesine başın		*	μ
* TV Format (TV Biçimi) * Set Factory Default (Fabrika Avarlarına Dön)	<ul> <li>- ? ? dù melerini kullanarak TV sistemini NTSC veya PAL olarak seçin.</li> <li>- Factory Default'a (Fabrika Ayarlar) girmek için OK dü mesine başını STAPT (Ra Lat sigmaşini şeçin ye arqlından OK dü mesine</li> </ul>		*	ц
* System Version (Sistem Sürümü)	<ul> <li>Alıcının ve tüm kameraların sistem sürümlerini görüntüler.</li> </ul>		*	μ
			î	
<ul> <li>Uzaktan kumandada (1e) R</li> <li>Ekranda REC simgesi belire</li> <li>Kayıt cihazındaki kayıt göst</li> </ul>	EC dü mesine (3a) basın. cek ve bir kayıt süresi i lemeye ba layacaktır ergesi (2e) yanıp söner		-	μ
<ul> <li>Kaydı dürdürmak için uzakt</li> </ul>	an kumandadaki (Te) REC du mesine (3a) yeniden basin		-	
<ul> <li>KAYITLI GÖRÜNTÜLER N C</li> <li>Uzaktan kumandadaki (1e) alt menüsünü seçin. Ardınd</li> </ul>	)YNATI LMASI OK (3k) veya MENU dü mesine basın ve ardından Event List (Olay Listesi) an "C. Olay Listesi" bölümündeki talimatları uygulayın.		-	
PUÇLARI	icimlendirilmesi önerilir			ŀ
<ul> <li>SD karti çıkarmadan önce s</li> <li>Daha uzun süreli kayıt yapr</li> <li>Bu tabloya göre bir SD kart</li> </ul>	istemi muttaka kapatin. Aksi durumda SD kart zarar görebilir. nak için daha buyuk kapasiteli bir SD kart kullanmanızı öneririz. seçebilirsiniz: (11).		-	
·			- F	1
		$\mathcal{I}$		

		1. WOTON DETECTION -
ч ч	ч ч ч ч ч ч ч	INSTALACE P ed p ipevn nim kamery
μ SD (1)	(4).	funk nost:
SD (1)	(1) AV OUT (4)	adaptéru (4a).
	(4)( = , = ). μ μ	Zasu te adaptér do zás - Vložte do rekordéru (10
(4).	μ (2 ).	<ul> <li>Zapojte konec propojov</li> </ul>
(5)		Bilá=Audio).
μ	. SD . μ SD	<ul> <li>P ipojte banánek DC na Zapp. to sokordás tla itl</li> </ul>
??t?? e???af ? a????e?t? ????s? ??t?? s??a?e?µ?? a????e?t? ??? ??? e???af ??	? ?. ??de??t?? "?e???e?s?µa" ?s?? ? F?te??t?taf?t??taf???µ??a??? ?a. ??a.s?st?uzt??	ZOBRAZENÍ I KON NA C
- SD	L. ·	a. Ukazatel signálu
- µ SD		c. Ukazatel nahrávání dete
- µ -	SD SD	d. Ukazatel alarmu detekt
(6)		f. O - Žádná k
h h	μ (1)μ μ (3) μ.	Full - SD kart
	(7)	a - SD kart
μ	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	A Pepsat
-	μ' ?? μ	NASTAVENÍ SYSTÉMU (
	μ, ок μ. μ.	Dálkovým ovlada em (1e) obrazovce. Pro pastavení
	µ ?? µ , ок .	A. NASTAVENÍ KAMERY
-	µ ?? µ и ОК и	* Zap./vyp. kamery
	μ 60 .	* Jas kamery
	μ.	
-	μ / μ μ μ 640x480 320x240, ΟΚ .	* Dárování
(8)	μ	Parovani
н –	μ ??	* Rozlišení
	10 , 15 , " 	
	μ μ, .	* Doba alarmu
-	μ :: ,5 ,10	
	, 15 , ".	
	ОК . µ5.	* Detekce pohybu
SD –	μ. μ. ??	
	/ , ОК .	
	SD . μ SD (5.) μ 0.0G μ	* P epis SD karty
(9)	οκ (	
	. 00 /	
:	μ μ 2x, 4x, 8x,16x. μ 2x, 4x, 8x.	Stiskem OK p ejdete do s
	/ . DFI и	V režimu p ehrávání
	h , h	
(10)	OK . O,	V seznamu události
Quad –	μ ?? μ quad	
	/ . OK	X Zobrazení ty obraz
-	μ ?? μ ,5,10,15.	* Doba rotaco obrazovok
	ОК µ.	Doba Totace obrazovek
-	?µ́µ:,`,µ,,	* Nastavení asu
	▲▼ μ. ОК	
SD –	ОК µ SD.	* Formatovani SD karty
μ –	μ ?? μτν	<ul> <li>Formát TV obrazu</li> <li>Vúrobní postovoní</li> </ul>
- ц	μ NTSC PAL. OK .	vyrobin nastaveni
ц –	ОК.	* Verze systému
I.	΄ μ.	MANUÁLNÍ ZÁZNAM
U DEC (2)	(1)	<ul> <li>Na dalkovem ovlada i (</li> <li>Ikona REC se objeví na</li> </ul>
u REC	(1).	<ul> <li>Na rekordéru za ne blik</li> <li>Op. taupúm stickom tla</li> </ul>
μ REC (3 )	(1) μ	- op tovnym stiskem tia
		P EHRÁVÁNÍ ZAZNAME
OK (3 )	(1) µ µ .	následn zvolte podnab
μ". ".	-	událostí".
u	SD. II	TIPY R od provin použitim C
ч Ц	SD. μ	<ul> <li>P ed prvnim pouzitim S</li> <li>P ed vyjmutím SD karty</li> </ul>
30		<ul> <li>Pokud chcete na SD kar</li> </ul>
	μ SD, μ	- Správpou SD kartu zvol

E /n ním kamery na n	em nné místo dopo	ru ujeme takto otestovat jeho správnou
te ke kame e bezdra ( (4a). adaptér do zásuvky p rekordéru (1c) SD konec propojovacího konektorem Cinch c iio). banánek DC napájec	átovou anténu a p ip ve zdi. kartu a pak jej tepn kabelu s banánkem do vstupu AV na vaši cího adaptéru k reko	vojte kameru ke správnému napájecímu ve zapn te (4b). (1d) do konektoru AV OUT (4c) a konec i televízi, i monitoru (4d) (Žlutá=Vídeo, rdéru, a pak do zásuvky na zdi (4e).
rekordér tla ítkem (	(2g).	
NÍ I KON NA OBRA signálu kanálu nahrávání detektoru alarmu detektoru p nahrávání - Žádná karta - SD karta je p - Chyba karty - SD karta uza - P epsat SD k	ZOVCE (5) em pohybu ohybu SD JIná SD im ena artu	g. Ukazatel karty SD h. Ukazatel úložného prostoru SD karty i. Ukazatel "Žadný signál" j. Jas kamery k. Systémový as I. Doba nahrávání
NÍ SYSTÉMU (6) ovlada em (1e) lze p Pro nastavení stiskr VENÍ KAMERY (7)	provád tr zná nasta n te na dálkovém ov	avení, výb rem z menu, které se zobrazí na rlada i tla ítko MENU (3c).
. kamery –	Pomocí tla ítek ? ? ZAP/VYP	zvolte kameru, stiskn te OK a upravte
ery –	Pomocí tla ítek ? ? menu Nastavení jas Pomocí tla ítek ? ?	zvolte kameru, stiskn te OK a vstupte do su kamery. nastavte jas, stiskem OK volbu potvr te a
-	ukon ete. Pomocí tla ítek?? 60 sekund. B hem	zvolte kameru, stiskn te OK. Systém odpo ítá této doby stiskn te tla ítko Párování u kabelu
-	Pomocí tla ítek ? ? stiskem OK potvr t	zvolte rozlišení mezi 640x480 a 320x240, e. Volba ovlivní dobu záznamu
rmu –	(8) Pomocí tla ítek ? ? pohybu: VYP, 5sek, pohybu". Stiskem C	zvolte r znou dobu trvání alarnu p i detekci 10sek, 15sek, "Zastavit p i vypnutí detekce IX potvr te. Pro ztíšení aktivovaného alarmu
pohybu –	Pomocí tla ítek ? ? pohybu: VYP, 5sek, pohybu". Stiskem OK potvr t	zvolte r znou dobu trvání alarmu p i detekci 10sek, 15sek, *Zastavit p i vypnutí detekce te. Po 5 sek. nahrávání pomocí detekce pohybu
O karty –	i ukon eni alarmu Pomoci tla itek ? ? ukon ete. Jakmile b soubor p vodni sou (5h) zabliká erven	se detekce zastaví. zvolte Zap/Vyp, stiskem OK uložte a ude SD karta plná, p epíše nov zaznamenaný ibor. Ukazatel volného prostoru na SD kart 0.0G.
1 UDÁLOSTÍ (9) ( p eidete do složky	záznam : opakovar	ným stiskem OK soubor p ehrajete/pozastavíte.
ehrávání :	Stiskem zrychlíte zp tné p ehrávání 2 p ehrávání.	p ehrávání 2x, 4x, 8x,16x. Stiskem zrychlíte 2x, 4x, 8x. Stiskem MENU zastavite/ukon íte
událostí :	Stiskem tla ítka DE tla ítek ? ? odstrar Stiskn te OK a zvol	L p ejdete do režimu odstra ování. Pomocí níte zvolené soubory, i všechny soubory. Ite ikonu O, pak pro odstran ní stiskn te OK.
venii systemu (10 ni ty obraz –	OK potyrdite 77	Zap/Vyp zobrazení ty obrazovek. Stiskem
ace obrazovek –	Pomocí tla ítek ? ? 5sek, 10sek, 15sek	y. zm nite interval rotace obrazovek na VYP, Stiskem OK nastaveni potvrdite. Tuto volbu n vice kamer
níasu – vání SD karty –	Stiskem ? se pohy Stiskem ▲▼ m nite Stiskem OK potvr t	bujete mezi: Rok, M síc, Den, Hodina, Minuta. e nastavení asu. Stiskem OK potvr te. te formátování SD karty. Zvolte ikonu START a
V obrazu – nastavení –	stiskn te OK, za ne Pomocí tla ítek ? ? Stiskem OK zvolte	e se formátovat. zvolte systém TV obrazu mezi NTSC a PAL. Výrobní nastavení. Zvolte ikonu START a
stému –	SUSKN TE UK. Zobrazí verzi systér	nu rekordéru a kamer.
lÍ ZÁZNAM vém ovlada i (1e) s C se objeví na obraz déru za ne blikat uk ým stiskem tla ítka	tiskn te tla ítko REC zovce a za ne odpo cazatel nahrávání (20 REC (3a) na dálkové	: (3a) Itávání doby záznamu e) em ovlada i (1e) záznam ukon íte
ÁNÍ ZAZNAMENAN e tla ítko OK (3k) na zvolte podnabídku :	IÝCH SNÍMK a dálkovém ovlada i Seznam událostí. Pa	(1e) i tla ítko MENU na dálkovém ovlada i a k postupujte dle pokyn bodu "C. Seznam
nim použitim SD kar nutim SD karty vždy icete na SD kartu za u SD kartu zvolte dle	rty ji doporu ujeme y systém vypn te. O iznamenat delší asc e schématu (11).	naformátovat. Ipa ný postup m že poškodit SD kartu. vý úsek, je lepší koupit v tší SD kartu.

<ol> <li>Mozgásérzékelés be/kiki</li> </ol>	apcsolása	f. D
ÚZEMBE HELYEZÉS Javasoljuk, hogy miel tt á kovetkez k szerint: - Csatlakoztassa az anten adapteréhez (4a). Dugj - Miel tt bekapcsolja a fel - Csatlakoztassa a kábel j monitor AV bemeneti cs - Csatlakoztassa az adapt - Kapcsolja be a felvev t	llandó helyére szerelné a kamerát, próbálja ki annak m ködését a inát a vezeték néküli kamerához, majd a kamerát annak hálózati ia be az adaptert a fali aljzatba. Ivev t, tegye be az SD-kártyát (1c) a felvev be (4b). iackdugóját (1d) az AV OUT aljzatba (4c), az RCA-dugókat pedig a TV vagy atlakozójába (4d) (sárga = vídeo, fehér = audio). tert a felvev hoz, majd a fali aljzathoz (4e).	INS Inai der - M C - In - C ir - C p p
KÉPERNY -I KONOK (5) a. Jeler sség indikator b. Csatorna indikátor c. Mozgásérzékeléses felvé d. Mozgásérzékelés riastá e. Felvétel indikátor f. O - Nincs S Full - SD-kári Err - SD-kári - SD-kári	g. SD-kártya indikátor h. SD-kártya tárhely indikátor is indikátor i. *Nincs jeler sség* indikátor is indikátor j. Kamera fényesség k. Rendszerid D-kártya I. Felvételi id tya tele tya ihba tya irásvédett	VEC a. Ir b. Ir c. Ir d. Ir e. Ir f.
SD-kárt	iya felülírás	
A távirányítóval (1e) végze beállításhoz nyomja meg a	ett különböz beállítások menürendszere a monitoron jeleníthet meg. A MENU gombot (3c) a távirányítón. (7)	SET Seta Pen
* Kamera be/ki	<ul> <li>A ? ? gombokkal válassza ki a kamerát, a be/kikapcsoláshoz (ON/OEE) pyomia meg az OK gombot</li> </ul>	A. 5
* Kamera fényer	<ul> <li>A? ? gombokkal válassza ki a kamerát. A kamera fényer beállításhoz nyomja meg az OK gombot</li> </ul>	* L
	A ? ? gombokkal allitsa be a tényer t, a meger sitéshez és kilépéshez nyomja meg az OK gombot	
* Párosítás	<ul> <li>A?? gombokkal válassza ki a kamerát, majd nyomja meg az OK gombot. A rendszer 60 mp-es visszaszámilálást indít el, ezalatt nyomja meg a kamera kábelénél található párosítás (Pairing) optiot.</li> </ul>	* C
* Felbontás	<ul> <li>A?? gombokkal válassza ki a kívánt felbontást a 640x480-as és a 320x240-es opció közül, majd a meger sítéshez nyomja meg az OK</li> </ul>	* R
B. FELVEV BEÁLLÍ TÁS	(8)	B.S * P
* Riasztasi id	<ul> <li>A ? ? gombokkal valassza ki a kivant riasztasi id t a mozgásérzékelészez (FF (ki), 5 mp, 10 mp, 15 mp, *Stop when motion detection is off (Leállás kikapcsolt mozgásérzékelés esetén)".</li> <li>A meger sítéshez nyomja meg az OK gombot. Az aktivált riasztás némításához nyomja meg valamelvik gombot.</li> </ul>	* 0
<ul> <li>Mozgásérzékelés</li> </ul>	<ul> <li>A?? gombokkal válassza ki a kívánt riasztási id t a mozgásérzékeléshez: OFF (KI), 5 mp, 10 mp, 15 mp, "Stop when motion detection is off (Leallás kikapcsolt mozgásérzékelés esetén)".</li> <li>A meger sítéshez nyomja meg az OK gombot. Ezzel a</li> </ul>	
* SD-kártya felülírás	<ul> <li>mozgaserzekelesre kesztlett felvétel vagy a riasztas megallítása utan 5 mp-re- inaktiválódik a funkció.</li> <li>A ? ? gombokkal válassza ki az On/Off (Be/KI) opciók egyikét, a mentéshez és kilépéshez nyomja meg az OK gombot. Ha betelik az SD-kártya, akkor az újonnan felvett fájlók torlík a régebbieket. Az</li> </ul>	* R
C. ESEMÉNYLI STA (9)	SD-kartya tarhely indikator (5h) 0.0G-t mutatva pirosan villog.	C.L
A felvételi mappába való b megállításához nyomja me	jelépéshez nyomja meg az OK gombot: a fájl lejátszásához és eg az OK gombot.	citi
Lejátszás módban	<ul> <li>Nyomja meg a gombot a 2x-es, 4x-es, 8x-os vagy 16x-os gyors el retekercseléshez, liletve a gombot a 2x-es, 4x-es, 8x-os gyors visszatekercseléshez. A megállításhoz és a kilépéshez nyomja meg a MFNII ocnobot</li> </ul>	Īn li
Az eseménylistában	<ul> <li>A torlésí modba való belépéshez nyomja meg a DEL gombot. A? ? gombokkal törölheti a kiválasztott vagy az összes fájlt. Nyomja meg az OK gombot és válassza ki a O ikont, majd a törléshez nyomja meg</li> </ul>	D. 5
D.RENDSZER-BEÁLLÍTÁ	S (10)	* A
<ul> <li>Quad kijelzes</li> <li>Pásztázási id</li> </ul>	<ul> <li>A ? ? gombokkal be/kikapcsoinatja (Un/UT) a quad kijelzest. A módostiások meger sitéséhez nyomja meg az OK gombot.</li> <li>A ? ? gombokkal kiválaszthatja a pásztázási id t az OFF (KI), 5 mp, 10 mp, 15 mp opciók közül. A beállítások meger sitéséhez nyomja meg az OK gombot Ez az poció csak több kamera esetén</li> </ul>	* P * S
* Id beállítása	használhato. A ? gomb megnyomásával válthat a Year (év), Month (hó), Day (nap), Hour (óra), Minute (perc) beállítások között. A JV nombokkal állíthatai be az id. t. & mener sítéshez nyomia.	* F(
* SD-kártya formázás	meg az OK gombot. – Az SD-kártya formázáshoz nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a	* F * S
* TV formátum	<ul> <li>A ? ? gombok megnyomásával válthat az NTSC és a PAL rendszerek között</li> </ul>	* v
* Gyári beállítások	<ul> <li>A gyári beállítások eléréséhez nyomja meg az OK gombot. Válassza ki a START ikont, maid nyomja meg az OK gombot.</li> </ul>	ĨNF
* Rendszer verzió	<ul> <li>Kijelzi a vev és az összes kamera rendszerverziószámát.</li> </ul>	- A - C
<ul> <li>KEZI FELVETEL</li> <li>Nyomja meg a REC gom</li> <li>A képerny n megjelenik</li> <li>A felvev felvételi indiká</li> <li>A felvétel megállításába</li> </ul>	tbot (3a) a távirányítón (1e) : a REC ikon és a felvételi id itora (2e) villog z novmai ar men ismét a RFC nombot (3a) a távirányítón (1e)	- A REI - A
A FELVETT KÉPEK LEJÁT - Nyomja meg az OK gom Event List (eseménylista	ISZÁSA ibot (3k) vagy a MENU gombot a távirányítón (1e), majd válassza ki az a) almenüt. Ezután kövesse a "C. Eseménylista" pontban leírtakat.	REC - V
JAVASLATOK - Javasoljuk, hogy az els - Az SD-kártya eltávolítás tönkremehet. - Hosszabb felvételek kés	használat el tt formázza meg az SD-kártyát. a el tt mindig kapcsolja ki a rendszert, ellenkez esetben az SD-kártya zítéséhez vásároljon nagyobb kapacitású SD-kártyát.	- Îi c - D u
<ul> <li>A kívánt SD-kártya kivá</li> </ul>	lasztásában a (11) ábra segít.	/ \

TALARE e de montarea permanentă a camerei, vă recomandăm să testa i func ionarea urmărind pa ai jos: nta i antena la camera wireless i apoi conecta i camera la adaptorul de putere (4a). Ita i antena la camera wireless i apoli coneccia i camera la auaptorar de parere (167). la i adaptorul la o priză de perete. oduce i cardul SD (1c) în unitatea de înregistrare înainte de a o porni (4b). lecta i capătul mufei cablului de conectare (1d) la conectorul AV OUT (4c), i capătul Cinch al ării AV la un TV sau un monitor (4d) (Galben = Video, Alb=Audio). lecta i mufa de CC a adaptorului de putere la unitatea de înregistrare i apoi la o priză de erete. ete (4e) ni i unitatea de înregistrare cu ajutorul butonului de pornire (2g). FRE FERESTRE MONITOR (5) g. Indicator card SD licator canal licator înregistrare detector de mi care licator alarmă detector de mi care i. Indicator spa ju de stocare card SD i. Indicator "Fārā Semnal" j. Luminozitate camerā dicator inregistrare O - Fără card SD Complet - Card SD plin Eroare - Eroare card SD - Card SD blocat - Card SD blocat - Rescriere card SD k. Ceas unitate I. Timp de înregistrare an ne orverse posibile sunt realizate cu ajutorul telecomenzii (1e), prin meniul afi at pe monitor. tru setare apăsa i tasta MENIU (3c) la telecomandă. ETARE CAMERĂ (7) nerā Pornitā/Opritā Folosi i butoanele ? ? ca să selecta i o cameră i apoi apăsa i tasta OK ca să selecta i una din op iunile PORNIT/OPRIT Folosi i butoanele ? ? ca să selecta i o cameră i apoi apăsa i tasta OK ca să intră i în bara de reglaje Luminozitate Cameră. Folosi i butoanele ? ? ca să regla i luminozitate a i apoi apăsa i tasta OK ca să confirma i i să le i. minozitate Camerã Folosi i butoanele ? ? ca să regla i luminozitărea i apur apusa i tasta OK ca să confirma i i să le i i. Folosi i butoanele ? ? ca să selecta i o cameră i apoi apăsa i tasta OK. Sistemul va cronometra 60 de secunde. În acest timp apăsa i Tasta Cuplare a cablului camerei. Folosi i butoanele ? ? ca să selecta i rezolu ia între 640x480 i 320x240 i apoi apăsa i tasta OK ca să confirma i. Astfel, ve i putea regla dimensiunea documentului înregistrat. Fol ST ENARE (8) uplare ezolu ie ergla dimensiunea documentului înregistrat. ETARE UNITATE DE ÎNREGISTRARE (8) erioadă Alarmă Polosi i butoanele ? ca să selecta i o perioadă diferită de alarmă pentru detectorul de mi care: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec, "Oprire când detectorul de mi care este închis". Apăsa i tasta OK ca să confirma i. Ca să dezactiva i alarma, apăsa i orice tastă. Polosi i butoanele ? ca să selecta i o perioadă diferită a alarmei detectorul de mi care: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec, "Oprire când detectorul de mi care este închis". Apăsa i tasta OK ca să confirma i. Alarma va fi decuplată de fiecare dată la 5sec după oprirea înregistrării detectorului de mi care sau a escriere Card SD – Folosi i butoanele?? ca să selecta i una din op iunile POINT I DUDAINEE Y C as a selectar l'una om op iumie DORNIT/OPRIT i apoi apàsa i tasta OK ca sà salva i i sà ie i i. Documentul nou inregistrat va rescrie documentele ini iale atunci cand cardul SD este plin. Indicatorul spa iului de stocare al cardulu SD (5h) se va aprinde intermitent cu 0.0G in ro u. ISTĂ EVENIMENTE (9 i tasta OK ca să intra i în fi ierul de înregistrare, i continua i apăsând tasta OK ca să întrerupe i documentul Apāsa i tasta ca sā citi i rapid īnainte cu 2x, 4x, 8x,16x. Apāsa i ca sā citi i rapid īnapoi cu 2x, 4x, 8x. Apāsa i tasta MENIU ca sā arcti iko, iunea citire opri i/ie i i. Apāsa i tasta TERG ca sā intra i în opt iunea de tergere. Folosi i sta de evenimente butoanele?? ca să terge i documentele selectate sau pe toate. Apăsa i tasta OK i selecta i fereastra O. Apoi apăsa i tasta OK ca să terge i. ETARE SISTEM (10) - Folosi i butoanele ? ? ca să selecta i afi aiul guad Pornit/Oprit. ai Ouad Apăsa i tasta OK ca să confirma i modificările. Folosi i butoanele ? ca să modifica i timpul de scanare: OPRIT, 5sec, 10sec, 15sec. Apăsa i tasta OK ca să confirma i setările. Această opera i este doar pentru utilizarea mai multor camere. Apăsa i tasta ? ca să regla i una din op iunile: An, Lună, ZI, Oră, rioadā Scanare etare Timp Apāsa i tasta ▲▼ ca sā modifica i setārile de timp. Apāsa i tasta Ol ca sã confirma i.
Apása i tasta OK ca sã intra i in meniul Format Card SD. Selecta i op lunea START i apãsa i tasta OK ca sã formata i.
Folosi i butoanele ?? ca sã selecta i sistemul TV: NTSC i PAL.
Apãsa i tasta OK ca sã intra i în meniul Setări Fabricã. Selecta i op lunea START i apoi apása i tasta OK.
Afi ează versiunea sistemului receptorului i a tuturor camerelor. rmat Card SD tare Setāri Fabricā ersiune Sistem EGI STRARE MANUALĂ păsa i tasta ÎNREG (3a) la telecomandă (1e) p iunea ÎNREG va apărea pe ecran î timpul de înregistrare va porni vidicatorul de înregistrare la unitate (2e) se aprinde intermitent păsa i din nou tasta ÎNREG (3a) la telecomandă (1e) ca să opri i înregistrarea ARE IMAGINI ÎNREGISTRATE i submeniul Listă Evenimente. Apoi urma i instruc iunile de la punctul "C. Listă OMANDĀRI dām ca pentru prima formatare sā folosi i butoanele cardului SD. chide i întotdeauna sistemul înainte de scoaterea cardului SD. Opera ia inversă poate defecta . i să înregistra i pe o perioadă mai lungă de timp pe cardul SD, este bine să achizi iona i

DETEKCIJA POKRETA – uklju ivanje / isklju ivanje detekcije pokreta VONTAŽA INTERPARATION NOT A CONTRACT AND A CONTRACT A CONTRACT A CONTRACT AND A CONTRACT A Spojite DC utika adaptera napajanja u snima i zatim u zidnu uti nicu (4e). Uklju ite snima pritiskom na gumb za uklju ivanje (2g). PREGLED I KONA NA ZASLONU (5) Indikator mjesta za pohranu podataka na SD kartici Indikator "nema signala" Svjetlina kamere a. Indikator SD kartice a. Indikator signala b. Indikator kanala c. Indikator snimanja detektora pokreta d. Indikator alarma detektora pokreta e. Indikator snimanja f. O - Nema SD kartice Puna - SD kartica ie puna Vrijeme snimanja SD kartica je puna Greška SD kartice è SD kartica je zaklju ana Presnimavanje preko sadržaja SD kartice PODEŠAVANJE SUSTAVA (6) Razne postavke se provode na daljinskom upravlja u (1e) putem jasnog izbornika koji se prikazuje ite gumb MENU (3c) na daljinskom upravlja u za podešavanje . PODEŠAVANJE KAMERE (7) Uklju ivanje / isklju ivanje – Koristite tipke ?? za odabir kamere, pritisnite OK za uklju ivanje ili isklju ivanje – Koristite tipke ? ? za odabir kamere, pritisnite OK za ulaz u traku vjetlina kamere nite tipke ?? za podešavanje svjetline i zatim pritisnite OK za Koristite tipke?? za odabir kamere, pritisnite OK. Sustav e \* Uparivanje odbrojavati 60 sekundi. U tom vremenskom periodu pritisnite tipku vuor vjavar ou sekuritu. U tom vremenskom periodu pritisnite tipku za uparivanje na kabelu kamere.
 Koristite tipke ? ? za odabir razlu ivosti izmeðu 640x480 ili 320x240 i pritisnite OK za potvrðivanje. Ovo e utjecati na veli inu snimljene datoteke. \* Razlu ivost B. PODEŠAVANJE SNIMA A (8 ) foristite tinke?? za odabir razli itih perioda alarma za detekciju pokreta: Isklju eno, 5 s, 10 s, 15 s, "prekini kad je detekcij pokreta: Isklju eno". Pritisnite OK za potvrdu. Za utišavanje anog alarma pritisnite bilo koju tipku \* Detekcija pokreta - Koristite tipke ? ? za odabir razli itih perioda alarma za detekciju pokreta: Isklju eno, 5 s, 10 s, 15 s, "prekini kad je detekcija pokreta iskju ena". Pritisnite OK za potvrdu. Bit e deaktivirana na 5 s nakon svakog prekida detekcije pokreta ili alarma. Koristite tipke ? ? za izbor Uklju ivanje / Isklju ivanje, pritisnite OK za snimanje i izlaz. Ako je SD kartica puna, novo snimljena sadržaja SD kartice za snimanje i izlaz. Ako je SD kartica puna, novo snimljena datoteka e presnimiti originalne datoteke. Indikator mjesta za pohranu podataka na SD kartici (5h) trep e crveno kod 0.0 Gb slobodnog prostora C. POPIS DOGAĐAJA (9) ite OK za ulaz u mapu snimanja: nastavite pritiskati OK za reprodukciju / pauziranje Pritisnite za brzo kretanje naprijed 2x, 4x, 8x, 16x. Pritisnite za brzo kretanje unatrag 2x, 4x, 8x. Pritisnite MENU za prekid/izlaz.
 Pritisnite gumb DEL za ulaz u režim brisanje. Koristite tipke ? ? za brisanje odabrane datoteke ili svih datoteka. Pritisnite OK, odaberite ikonu O i zatim pritisnite OK za brisanje. J režimu reprodukcije popisu dogaðaja D. PODEŠAVANJE SUSTAVA (10) - Koristite tipke?? za uklju ivanje/isklju ivanje kvad prikaza. \* Kvad prikaz Pritisnite OK za potvrdu promjena Koristite tipke ? ? za promjenu vremenskog intervala skeniranja izmeðu isklju eno, 5 s, 10 s, 15 s. Pritisnite OK za potvrðivanje \* Period skeniranja postavki. Ovo se odnosi samo za korištenje s više kamera. Pritisnite ? za pomicanje između: Godina, mjesec, dan, sat \* Podešavanje vremena Pritisnite AV za promienu postavki vremena. Pritisnite OK za tisnite OK za ulaz u formatiranje SD kartice. Odaberite ikonu Formatiranje SD kartice Pritisnie UK 24 úlaž u tomnauranje SD kartice. Odaberte kr START i pritisnite OK za formatiranje.
 Koristite tipke ? ? za izbor TV sustava izmeðu NTSC i PAL.
 Pritisnite OK za ulaz u postavljanje na tvorni ke postavke. Odaberite ikonu START i zatim pritisnite OK.
 Prikazuje verziju sustava prijemnika i svih kamera. TV Format \* Postavljanje na tvorni ki zadane postavke
 \* Verzija sustava RU NO SNIMANJE nite gumb REC (3a) na daljinskom upravlja u (1e Ikona REČ e se pojaviti na zaslonu i vrijeme snimanja e se pokrenuti
 Indikator snimanja na snima u (2e) e zatreptati.
 Ponovno pritisnite gumb REC (3a) na daljinskom upravlja u (1e) za zaustavljanje snimanja. Itisnite gumb DK (3k) Ili gumb MENU na daljinskom upravlja u (1e) i onda odaberite dizbornik popisa događaja. Zatim slijedite upute iz to ke "C. Popis događaja". SAVJETI Pri prvom korištenju preporu uje se formatiranje SD kartice. Prije uklanjanja SD kartice uvijek isklju ite sustav. U protivnom može do i do ošte enja SD kartice. - Ako želite snimati duže vrijeme, preporu uje se da kupite SD karticu sa ve im kapacitetom. - Izaberite željenu SD karticu u skladu sa shemom (11).